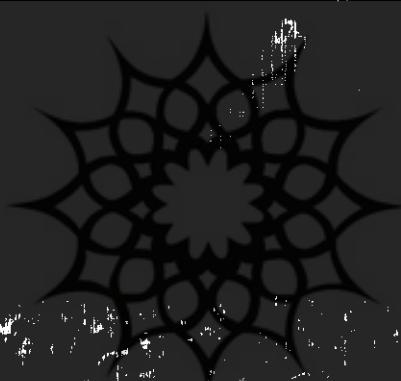


# انقلاب در دوران ناصری

مقاله‌ای در مورد پرسش‌های فوکو درباره انقلاب ایران



ژورنال علم انسانی و مطالعات فرهنگی

جلد دهم

## نویسنده: گثورگ استات (مدرس ارشد گروه جامعه‌شناسی دانشگاه ملی سنگاپور ۱۹۹۱)

ترجمه: علی اکبر حاج مؤمنی

نهدیدآبیز محسوب می‌شد<sup>۱</sup> و باعث شد که او دیگر به پروردۀ ایران پس از سال ۱۹۷۹ نپردازد.

در سپتامبر ۱۹۷۸، چند روز پس از «جمعه سیاه» (۸ سپتامبر ۱۹۷۸)، کشتهار دسته‌جمعی مردم در میدان ژاله، فوکو به همراه تیری و نزل عازم ایران شد. توضیحات این پروردۀ تحقیقاتی را دیده اربیون تقریباً شرح داده است<sup>۲</sup> که فعلاً در این حا مورد توجه خاص مانیست. اما باید در نظر داشته باشیم که فوکو دو اقامت تحقیقاتی فشرده و طبیعتاً کوتاه در ایران داشته است؛ اقامت اول به مدت یک هفته در اواسط سپتامبر ۱۹۷۸ و بازگشت دوم او به ایران در اواسط اکتبر ۱۹۷۸ بود. هر چند ما در مورد شرایط بازگشت او به پاریس هم اطلاعی نداریم.

اظهارات فوکو در مورد ایران تماماً به فاصله زمانی بین ۲۸ سپتامبر ۱۹۷۸ تا ۱۱ می ۱۹۷۹ برمن‌گردد که به سه بخش تقسیم می‌شود؛ اولین مجموعه مشتمل از رپورتاژهایی است که پس از هر نوبت اقامت و بازگشت از ایران در روزنامۀ کوریره دلاسراء، چاپ میلان ایتالیا و در نهایت در نوول آبزور درج گردید. دومین مجموعه اظهارات در مورد ایران شامل پاسخ‌ها، نامه‌ها و بیانات تحلیلی‌ای هستند که از زمان مراجعت از دوین سفر به ایران (احتمالاً اوخر اکتبر ۱۹۷۸) تا سکوت کامل وی در مورد موضوعات ایران پس از ۱۱ می بر جای مانده است که دوره‌ای پنج ماهه را تشکیل می‌دهد.

بخش سوم متون، ظاهراً مربوط به مقطع واپسین این دوره است که مسلمًا حاوی نوعی انعکاس رویدادها و درگیری شخصی است. از بعده فلسفی، این اظهارات فوکو صراحت بیشتری دارد. این اظهارات به جلسه بخشی با کلر بریر و پل بلانت مربوط می‌شود، دو روزنامه‌نگاری که با «البیراسیون» کار می‌کردند و قبل‌در طول اولین اقامت فوکو در ایران با وی ملاقات کرده بودند. این اظهارات به عنوان ضمیمه کتاب آن‌ها در مورد ایران<sup>۳</sup> منتشر شده است. بازتاب مربوط به «گزارش عقاید» و همچنین آخرین دفاعیات او در مقابل معتقدانش<sup>۴</sup> متعلق به این مجموعه می‌باشد.

۱- بررسی عقاید به عنوان رویدادها  
اسلام و ایران در آثار دانشگاهی مبیت فوکو دیده نمی‌شوند، اما «رپرتاژ»‌های مطبوعاتی فوکو در مورد اقلاب ایران تأثیر عمیقی بر دانشمندان علوم اجتماعی و مطالعات مربوط به بنیادگرایی اسلامی داشته است. مقاله حاضر تلاش می‌نماید تا ابهام مربوط به تحلیل انتقادی فوکو در مورد رویدادهای ایران را اندکی تبیین نماید. این مقاله همچنین قصد دارد تا ارتباط اقلاب ایران را با نظریۀ سیاسی فوکو، مورد اشاره قرار دهد. با این حال، پی‌گیری تأثیر فوکو بر مطالعات مربوط به اصول گرای اسلامی در حوزه دانشگاهی به آینده موکول می‌گردد. بخشی که مطرح است این است که باید بین «چپ‌گرایی کودکانه» فوکو و نظریۀ سیاسی او فرق قائل شویم. (والز ۱۹۸۶).

من در اینجا دیدگاه مستفاوتی را در پیش گرفتم. نظریۀ سیاسی فوکو را نماید از دغدغه‌های بسیار ریشه‌ای او نسبت به مبارزة فوری، تفکیک نمود، او در ایران انگیزه‌ها و ایزارهای موجود در لحظه مبارزة سیاسی - عملی توسط مردم را مورد مطالعه قرار داد، اما عقاید فلسفی او همچنان درگیر این مستله باقی مانده و نظریۀ سیاسی او تحلیل چنین مبارزه‌ای را به همراه تلاش جهت درک علت این امر ارتقاء می‌بخشد که چرا گاهی اوقات مبارزه نسبت به تسليم ارجح می‌باشد.

با توجه به این امر، کاملاً روشن است که من قصد ندارم «خطا»‌ی فوکو را در موضوعات مربوط به ایران توضیح دهم. مسلم است که فوکو هرگز در بررسی قیام ایران به هیچ‌گونه «خطا»‌ی اعتراف نکرده است. چنین نتیجه‌گیری‌هایی از جانب همکاران او در پاریس را من توان به راحتی در قالب یک سو، تفاه نسبت به «سیاست» فوکو توضیح داد. به طور حتم حقیر شمردن احساس همدردی فوکو نسبت به ایران است که به ما کمک می‌کند که توضیح دهیم چرا بدنه اصلی متونی که مبنای این مقاله را تشکیل می‌دهند، با چنین اغماسی شدیدی رو به رو شده است.

اتفاقاً تلحظ دوستان فوکو برای او مأیوس‌کننده و

می‌رسانند، یعنی در مبارزات مربوط به طرفداری از عقاید یا علیه آن‌ها».<sup>۶</sup> پرسش‌های فوکو در مورد عقاید نهضت اسلامی در ایران در سال ۱۹۷۸ مبتنی بر طرح‌های تحقیقات دانشگاهی، بازتاب روش‌شناسنامه یا انجام تحقیقات فرهنگی نیست، او به کمک دولتان ایرانی خود در پاریس از جمله احمد سلامتیان – که بعد از انقلاب به سمت معاون وزیر خارجه منصوب گردیده و در سال ۱۹۸۱ مجدداً اخراج شد – به ادبیات، اسناد و فهرستی از نشانه‌ها و اشخاص جهت تماس دست یافت.<sup>۷</sup> جذب شدن متفکران فرانسوی به سوی این تصور جذاب فرهنگ سیاسی شرقی شاید به بهترین شکل در کتاب «Lettres Persanes» مورد اشاره قرار گفته باشد. با این حال، به نظر می‌رسد که توجه توانم با هیجان فوکو به رویدادهای ایران، از این توجه یکباره به خصوصیت این نهضت و انقلاب پس از آن ناشی می‌شود. عقایدی که فائد اهمیت تاریخی ذکر شده‌اند، به قدرت محرکه یک قیام مردمی تبدیل شد و به او ثابت نمود که این عقاید را باید در قالب رویدادهای اجتماعی تجزیه و تحلیل نمود: «این عقاید نیستند که جهان را هدایت می‌نمایند، بلکه شاید به این دلیل که دنبای دارای عقایدی است (و به این خاطر که به صورت مستمر بسیاری از عقاید را تولید می‌نماید) آن را نمی‌توان به صورت منفلع و براساس خواسته‌های کسانی هدایت نمود که این عقاید را جهت می‌دهند یا می‌خواهند آن‌ها را به نحوی ترویج نمایند که گویی یکبار و برای همیشه باید در مورد آن‌ها فکر کرد».

نگرانی عمده‌ای که نه تنها در میان خود متفکران وجود دارد، بلکه در بسیاری از موارد به عنوان یک چالش قابل ملاحظه در مقابل موجویت حرفاًی آن‌ها به شمار می‌آید، علاقه‌توانم با افسوس (نوستالژیک) به رخداد و تجربیات اجتماعی متنوعی است که در زمان قیام مردمی و انقلاب به وجود آمده است. از آن پس به نظر می‌رسد که آن‌ها می‌خواهند بر فاصله حرفاًی خود غلبه کنند و به بیگانگی از آن چیزی که واقعاً به نظر می‌رسد که نیروهای محرکه مردم بوده است، پایان دهند. فوکو در نهایت، فشار زیاد و نوعی کنگکاوی در مورد شاخص‌های تاریخی بروز عقاید سرکوب شده در میان مردم و نیاز به بررسی اشکال ظهور آن‌ها در واقعیت را احساس کرد.

به نظر می‌رسد خطوط مرزی روش‌شناسنامه و نظری پروژه «گزارش عقاید» فوکو به شدت در چهارچوب تفسیر همزمان تحلیل تفکر مردم با تحلیل رخدادها محدود شده است. این هدف اشکال‌آمیز اجتناب از رویکرد حرفاًی

سه موضوع مهم به لحاظ نظری، مشخصه الگوی زیربنایی تفسیر فوکو را از رویدادهای ایران تشکیل می‌دهند. اولین موضوع مربوط به پارادوکس «فیزیس» و سازمان یا «ادوقطی بودن ساختاری پروژه‌های نوین حاکمیت انسانی» است که او در «انضباط و مجازات» مطرح می‌نماید (گوردون، ۱۹۸۰ صفحه ۲۵۴).

موضوع دوم ظاهرًا با مسئله درک خصوصیت ایران و اسلام، شاید به عنوان فرآیندی از قیام آگاهان محلی و به بند کشیده شده علیه حقایق غالب و تبیث شده در ارتباط است.<sup>۸</sup> در مورد ایران این امر با پارادوکس معنویت مذهبی به عنوان یک روش ساخت قدرت از پایین مرتبط می‌باشد. جلای از تعدادی ساختاری در مورد تأثیر (هرمنوتیک) نفس؛ برداشت معنویت در غیر این حالت به عنوان یک نظریه، عملًا در کارهای نظری فوکو جایی ندارد.

موضوع سوم مربوط به ختی بودن نسبی روش‌های قدرت است. به این ترتیب مشکل خلاً تجربی راهبردها و فن آوری‌های قدرت بروز می‌نماید. فوکو بار دیگر در «انضباط و مجازات» از «ناشناخته بودن» و عدم وجود قصد و نیت برخی اشکال ساخت قدرت سخن می‌گوید. اهمیت این مقاله این است که «ریتراتاز»‌های فوکو درباره رویدادهای انقلابی در ایران، از توجه بی‌نظیر او به این عقاید ناشی می‌شود؛ عقایدی که در کارهای نظری او وجود دارد.

در تابستان ۱۹۷۸، میشل فوکو گروهی از روزنامه‌نگاران و متفکران از جمله آندره گلاکسم و آلن فنکل کرات را گرد هم آورد تا بررسی‌های مطبوعاتی در مورد نهضت انقلابی اسلام را در ایران هماهنگ نماید.<sup>۹</sup> این بروژه به شکل هیجان‌انگیزی شکل «گزارش عقاید» را به خود گرفت. مقصود از این کار اهمیت بخشیدن به عقاید مردم عادی و اقلیت‌ها بود تا بررسی عقاید متفکران. فوکو در جست‌وجوی عقایدی بود که توسط مردم در عمل به وجود آمده بود و به بیان فوکو این‌ها مردمی نسبودند که تاریخ بتواند در مورد آن‌ها صحبت کند یا این‌که، آن‌ها فقط به تاریخ گوش سپرده باشند:

«احتمالاً عقایدی بیش از آن که متفکران بتوانند تصور کشند در دنیا وجود دارد و این عقاید فعلی‌تر، قوی‌تر، مقاوم‌تر و احساساتی تر از آن هستند که «سیاستمداران» بتوانند تصور نمایند. باید به تولد عقاید و انفجار اشکال آن‌ها کمک کرد، البته نه از طریق کتاب‌هایی که این عقاید را تدوین می‌نمایند، بلکه از طریق رویدادهایی که ضمن آن‌ها عقاید، قدرت خود را به منصة ظهور

فوکو در جست‌وجوی عقایدی بود که  
توسط مردم در عمل به وجود آمده بود  
و به بیان فوکو این‌ها مردمی نبودند که تاریخ  
بتواند در مورد آن‌ها صحبت کند یا این‌که،  
آن‌ها فقط به تاریخ گوش سپرده باشند

مشروعیت داخلی (افسران و سربازان) و مشروعیت  
خارجی (مردم و جامعه) است. با این حال به نظر می‌رسد  
که همه این‌ها روزنامه‌نگاری معمولی است و به خصوص  
در دوران نازاری اجتماعی، مسئله ثبات و فرسودگی  
«بروهای امنیتی» دارای اولویتی آشکار است، اما فوکو در  
«گزارش‌های» متعدد بعدی خود کاملاً تصریح می‌نماید که  
نگرانی‌های او نه تنها عقاید رایج در میان مردم بلکه  
اهداف، منطق و انسجام قدرت‌های نهادی در حال افول و  
ظهور نظریه‌ریزی‌های شاه و آخرندها را نیز به ترتیب شامل  
می‌شود. این مسائل در فلسفه فوکو، با صراحت کمتر با  
بسیاری جای گرفته است و توجه ویژه‌ای را طلب  
می‌کند.

سرآغاز اولین گزارش درباره ایران تلاش برای درک  
واکنش‌های سیاستمداران، ارتش و مردم در مورد زلزله  
طبیس از یک سو و کشتار «جمعه سیاه» از سوی دیگر  
است. وی که گویی با واژه‌های پیامبرگونه آیت‌الله خمینی  
صحبت می‌کند، چنین اظهار می‌دارد:

«زمین که می‌لرزد و همه چیز را تابود می‌کند،  
مسلمان می‌تواند مردم را متحد نماید، اما  
سیاستمداران را متفرق می‌سازد و پس آمدهای  
غیرقابل جبرانی را به وجود می‌آورد. قدرت فکر

سرآغاز اولین گزارش او درباره ایران  
تلاش برای درک واکنش‌های سیاستمداران،  
ارتش و مردم در مورد زلزله طبس از یک سو  
و کشتار «جمعه سیاه» از سوی دیگر است

دانشگاهی است که از طرح پرسش در قالب یک صورت  
علمی متمایز می‌باشد، اما فوکو در صدد پی‌گیری پژوهه‌ای  
قبل از پژوهش دانشگاهی، مبتنی بر همکاری بین  
متفکران و روزنامه‌نگاران در دوران طغیان است که به نوبه  
خود راههای عبور بین عقاید و رویدادها را تشکیل  
می‌دهد.

اگرچه مشاهدات فوکو در مورد انقلاب ایران مدعی  
ارتباط نزدیک با علایق فلسفی او نبوده و مسلمان به شکلی  
نیستند که بتوانند از چنین ادعایی حمایت نمایند، اما شاید  
بتوابیم بدراحتی بگوییم که هر دو، یعنی شرایط آمادگی  
برای سفر به ایران و «عمق» (که فطعاً واژه‌ای است که او  
آن را در می‌کرد) بررسی‌ها و نظرات او از آنجه که رخ داده  
است، اشاره به این واقعیت دارند که این رویدادها تهدید  
بزرگی علیه دغدغه‌های فلسفی او به حساب می‌آیند. به  
لحاظ سبک، مقاله‌ها دارای همان برجستگی اغلب آثار  
فوکو می‌باشند و به همین دلیل است که جدای از نادیده  
انگاشته شدن از سوی محافل دانشگاهی، بسیار تأثیرگذار  
هستند. در اینجا همچنین می‌توانیم متوجه این نکته  
شویم که فوکو در میان درگیری فکری خود در امور ایران،  
اعلام کرد که سخنرانی‌ای را در دهم ژانویه ۱۹۷۹، در کالج  
فرانسه ایراد می‌کند. عنوان این سخنرانی «سیوپلیتیک»  
(سیاست زیستی) بود که به عنوان یک نظریه در قرن  
نوزدهم مطرح شده بود.<sup>۸</sup>

## ۲- جدایی نهادها: شاه، ارتش، آخوندها

مسلمان فوکو در کار فلسفی خود به تفسیر مجده بنیان‌های  
تاریخی مجموعه فرآیند تمدن غرب، متعهد می‌باشد، اما  
در بررسی‌های مطبوعاتی خود در مورد ایران مجبور است  
با خوانندگان طبیعی وسیعی از روزنامه‌ها روبرو شود.  
شاید به همین دلیل است که ظاهر متن «گزارش عقاید» او  
با نگاهی گذرا و علی‌رغم برجستگی سبک نگارش او، در  
ظاهر، محتوا‌ی بیش از گزارش‌های مطبوعاتی متعارف  
دارد. ظاهراً فوکو همانند هر فرد دیگری که در آن هنگام  
مطبوعی راجع به ایران می‌نوشت، منحصرًا متوجه  
یکپارچگی منطق قدرت نهادی رژیم و منطق تشکیلاتی  
حرکت مردمی بوده است. اما با نگاهی دقیق‌تر می‌توان  
خطوط موازی را بین درک او از "regime Ancien" و  
دیدگاه او از سازمان‌های سیاسی سنتی مشاهده کرد که در  
آن‌ها اجبار و زور همانند مقاله «انضباط و مجازات»، از  
تأثیرناپذیری آن‌ها در مورد جهت‌گیری‌های رفار فردی در  
سطحی خرد ناشی می‌شود.<sup>۹</sup>

اولین مقاله او که در روزنامه کوریره دلسرابه چاپ  
رسید، مربوط به نقش ارتش در جامعه ایران بود. مهم‌تر از  
آن، مشاهدات وی در مورد ارزیابی «بدنه» ارتش به لحاظ

نسبت به تعديل‌های محلی و اجتماعی مورد تأکید قرار می‌دهد. به نظر فوکو درجه بالای رسمی بودن تشکیلاتی همزمان با فقدان اهداف عملی و عقیدتی صورت می‌گیرد. فن‌آوری پیچیده و تشکیلات یک ارتش بدون دشمن، به نظر می‌رسد که در جهت کنترل مردم و همزمان مناسب با راهبردهای زئوپلیتیک یک کشور خارجی یعنی ابالات متحده صورت گرفته باشد.

فوکو بدون توجه به تاریخ نظامی ایران، به راحتی ادعا کرده است که ارتش در سازماندهی نوبین خود دارای هیچ‌گونه «تاریخچه»‌ای به لحاظ دخالت در امور سیاسی نیست؛ «تاریخچه»‌ای که می‌تواند زمینه‌ای جهت تبدیل شدن آن به یک مرجع عقیدتی برای اقدام سیاسی باشد. به علاوه، ای‌سی‌دی‌تولوژی مسلط ضادمارکسیستی ارتش، مخالفت «فیزیکی» روشی را در مقابل حرکت مردمی که به نوبه خود برای فوکو دارای هیچ‌گونه تمایلات عقیدتی نیست، نشان نمی‌دهد. فوکو با برخی از افسران بلندپایه که متعلق به جناح مخالف بودند، صحبت کرده و آن‌ها توضیح داده‌اند که نظریه ضادکمونیستی در ارتش، به خودی خود منجر به تکذیب قاطعانه بیان اراده مردم نمی‌شود.

به هنگام پیوستن به مخالفان «آن‌ها به راحتی این موقعیت را پاقتند که متوجه شوند که ارتباطی با کمونیسم بین الملل ندارند، بلکه ارتباط آن‌ها با مردم کوچه و خیابان، تاجران بازاری، کارمندان و بیکاران است، گویی که آن‌ها برادرانشان بودند یا اگر سرباز نبودند، از خود همین مردم بودند.» (۱۷۸/۹/۲۸)

همین خلاصه‌نشکلاتی، فن‌آورانه و عقیدتی است که باعث می‌شود ارتش در نهایت در معرض احساسات مردمی قرار گیرد. نفوذهای سیاسی، راهبردهای خارجی و تضادهای متعدد داخلی باعث ایجاد یک مجموعه نهادی بدون «فیزیس» شده است.

مشخص شده که وفاداری نسبت به حاکم در عمل کاملاً وجود نداشت و این‌که این فرسودگی «عقاید» به بروز یک «فیزیس» جدید کمک کرد که مبنای آن عقاید، نهضت اسلامی مردم بود.

چشم‌اندازهای مقایسه‌ای دیگری در این شکل از بحث وجود دارد که به نام‌گذاری عدم وجود تمایلات «عقیدتی»، به عنوان مشخصه یک فرآیند طبیعی فرسودگی قدرت نهادی مربوط می‌شود.

دیالکتیک فوکو از «دستگاه‌های» تشکیلاتی در مورد ظهور و افول قدرت نهادی در رویدادهای ایران در ابهام باقی می‌ماند، چراکه او به صورت بسیار نزدیک یک «رژیم دارای قدرت مسلط» و طغیان «مردم بدون سلاح» را با یکدیگر مرتبط می‌سازد

می‌کند که در مقابل مهلک بودن طبیعت و خشم بزرگی که کشتار جمعه‌سیاه به وجود آورده امکان گریز وجود دارد و در نتیجه، خلع سلاح نخواهد شد. آن‌ها موفق نخواهند شد. مردگان طبس در حال پیوستن به قربانیان میدان ژاله هستند، آن‌ها نقش واسطه را به عهده گرفته‌اند. (۱۹۷۸/۹/۲۸)

در چنین وضعیت حساسی که در آن مرگ یک مسلمان توسط مسلمان دیگر به وسیله یک اسطوره «e risposto con uno mito» پاسخ داده می‌شود، فوکو این سؤال را مطرح می‌کند که چرا ارتش ایران در زمان ناامن‌سازی‌های عمومی هیچ‌گونه قدرت دخالت سیاسی ندارد؟ البته مسائل متعدد تاریخی، جغرافیایی و عقیدتی مرتبط با این سؤال وجود دارد و فوکو برخی از آن‌ها را مطرح می‌نماید؛ اول این‌که ارتش فاقد یک سیستم منسجم است، چراکه از چهار مجموعه متفاوت تشکیل شده که هر یک از آن‌ها جداگانه از شاه اطاعت می‌نمایند. این چهار مجموعه عبارتند از ارتش سنتی که کارهای عمومی اداره و کنترل سرزمین ایران را نیز به عهده داشت (که نتیجه انقلاب سفید شاه بود)، گارد شاهنشاهی (که فوکو سازمان بسته آن‌ها را با سپاه فدائیان امپراتوری عثمانی مقابله می‌کند)، هرچند این‌ها براساس ضوابط ویژه قومی و مذهبی استخدام می‌شدند، مجموعه رزمی ارتش که مجهز به پیچیده‌ترین سلاح‌های جنگی بودند و بالاخره مستشاران امپریکایی که فوکو تعداد آن‌ها را بالغ بر سی الی چهل هزار نفر تخمین می‌زند.<sup>۱۰</sup> فوکو در توصیف خود از این سبیستم‌ها فشردگی قدرت نظامی رسمی، فن‌آوری و کنترل آن‌ها را بدون داشتن حساسیت

«بدین ترتیب ارتش به نظر نمی‌رسد که به خودی خود دارای قدرتی برای دخالت سیاسی باشد. درست است که شاه نمی‌تواند بدون ارتش در جای خود باقی بماند، اما خود ارتش هم از داخل توسط نیروهایی که شاه را تهدید می‌کنند، محاصره یا بهتر بگوییم ناتوان شده است. ارتش می‌توانست راه حلی را پیذیرد یا از آن جلوگیری نماید. اما نه می‌تواند باعث تحرک یک راه حل شود و نه می‌تواند راه حلی را از آن کند، به جز یکی که خود را در خود ارتش یافته باشد. این مسئله به جای این‌که کلیدی باشد، یک قفل است و از بین دو کلیدی که تظاهر به بازگرد آن می‌کنند، کلیدی که در حال حاضر مناسب است، کلید امریکایی شاه نیست، بلکه کلید اسلامی نهضت مردمی است.» (۲، ۱۹۷۸/۹/۲۸)

در گزارش فوکو از روز ۱۱/۷/۱۹۷۸ مورد به خصوصی، به عنوان مثالی از افول قدرت نهادی؛ شاه و آخروندها، قابل ذکر است.

فوکو واکنش شاه نسبت به بروز کنترل نشده - و شاید تحریک شده - حملات و خرابکاری‌های داشن آمسوزان در تهران را مورد بررسی قرار می‌دهد. در نگاه اول، شاه «نظریه نظم» را کنار می‌گذارد، که این امر احتمالاً منجر به تأیید و حمایت بین‌المللی، چه در شرق و چه در غرب می‌شود. به علاوه، این کار به ارتش امکان می‌داد که به منظور دخالت به نفع خود بسیج شود، اما با توجه به وسعت بسیج مردمی، فوکو به این نتیجه رسید که «نظریه نظم» به تنها یک انتخاب واقعی به عنوان وسیله‌ای جهت الهام‌بخشیدن به دستگاه‌های تشکیلاتی محسوب نشده و این‌که شاه قادر نخواهد بود که قدرت حاکمه‌ای قبلی خود را حفظ نماید. دفاع او آشکارا دفاعی راهبردی بوده و باعث ایجاد تحرک و تقویت دستگاه‌های دولتی و عملکرد آن‌ها در جامعه نمی‌شد.

«برای آن‌که این محاسبه پادشاه بتواند به حفظت پیویند، لازم است که سراسر کشور همانند تهران در صبح روز گذشته، بدون تحرک باقی بماند. ارتش با حداقل محکم‌ترین بخش آن، این امکان را داشت که کنترل شهرهای بزرگ را در دست بگیرد، اما آیا قادر بود این کار را در تمامی کشور، که من می‌خواهم بگویم نه تنها در تمامی سرزمین، بلکه با کل جمعیت کشور انجام دهد؟» (۲، ۱۹۷۸/۱۱/۷)

به بیان دقیق‌تر دخالت ارتش آن را بیش‌تر در معرض اراده سیاسی و مذهبی مردمی قرار می‌داد که قادر بودند به مقاومت خود ادامه دهند.

در این‌جا «نظریه نظم» در نظریه‌های مردم کوچه و خیابان ادغام شد، که به نحو فزاینده‌ای از این واقعیت آگاه بودند که نظام به عقاید فعل آن‌ها منکر می‌گردید.

گاه‌گاهی مثال سومی نیز در این رابطه وجود دارد؛ اضطراب فوکو از این‌که این انقلاب ممکن است به یک رژیم آخوندی تبدیل شود. همچنان که در آخرین دفاعیه او که از طریق مقایسه ضرب‌آهنگ‌های وحشت و مجازات بیان شده، به این صورت است که در یک سو شکنجه‌های ساواک و در سوی دیگر، خون‌ریزی و کشتار در اثر مجازات آخوندها. دیالکتیک فوکو از «دستگاه‌های» تشکیلاتی در مورد ظهور و افول قدرت نهادی در رویدادهای ایران در ابهام باقی می‌ماند، چراکه او به صورت بسیار نزدیک یک «رژیم دارای قدرت مسلط» و طغیان «مردم بدون سلاح» را بکدیگر مرتبط می‌سازد. در خصوص ایران او هرگونه توضیح بیش‌تر در مورد ظهور رژیم نازه آخوندی را رد کرده و از به کارگیری اصطلاح «بدنه‌های» انقلاب‌ها خودداری می‌کند، یعنی این‌که استبداد "Ancien regime" که به صورت مخفیانه در این طغیان دخالت داشته، تحت پوشش احساسات گرامی‌کور، یک بار دیگر پس از موقوفیت انقلاب ظهور می‌نماید. انقلاب ایران برای فوکو مبنی چیزی بسیار ویژه است:

«معنویت، که این موارد به آن‌ها اطلاق می‌گردد که جان خود را از دست دادند، فاقد جنبه مشترک با خون‌ریزی حکومت با روحانیت خشک و بنیادگر است. ایرانیان مذهبی می‌خواهند رژیم خود را با برجستگی‌هایی که قیام آن‌ها داشت، تثبیت نمایند. اگر ما واقعیت قیام را انکار نماییم، کاری غیر از آنچه که آن‌ها انجام دادند، انجام تداده‌ایم زیرا امروز حکومت آخوندها وجود دارد. در هر مورد - همانند مورد دیگر - «ترس» وجود دارد؛ ترس از آنچه که پاییز گذشته در ایران اتفاق افتاد و چیزی که دنیا از سال‌ها قبل نمونه آن را ندیده بود.» (۱۹۷۹/۵/۱۱، ۳. ال، آم.)

همین موضوع و ویژگی شرقی «معنویت» است که مورد ایران را از قانون عمومی دیالکتیک (شوده‌ها) و قدرت نهادی تفکیک می‌نماید. در آن‌جا معنویت تبدیل به شکلی از «دروونی شدن» قدرت شده است که هیچ‌گونه تبارشناختی با خود نداشته و بدین ترتیب، از یک چهارچوب غربی شکل دهنده انگیزه‌های شبکه‌های جدید قدرت، می‌گیرید.

لباس و دستهای خالی. این تصور، دارای قدرت مناسب جهت تحریک است، اما یک واقعیت (تاریخی) را پنهان می‌سازد که میلیون‌ها کشته در تأیید آن سهیم بوده‌اند (شماره ۱۶، ۲۲/۰۹/۷۸-۴۸).

اما بسیاری از روزنامه‌نگاران نیز همانند فوکو در آن مرحله از تحولات ایران، دین را به عنوان منبع احتمالی برای بازسازی سیاسی رژیم‌های خاورمیانه مذکور قرار داده بودند. بدعاًله، حکومت‌ها از اسلام به صورت راهبردی و به عنوان یک ایدئولوژی مخالف مارکسیسم استفاده می‌کردند. موضوع دیگر مربوط به وضعیت ویژه نوبین دین اسلام، این بود که آیا اسلام مسیر غربی دین پرهیزی و تحدیدگرایی را دنبال می‌کند و یا قادر به این کار خواهد بود؟ شرق‌شناسان مدت‌های طولانی است (هرچند با تردید کامل) که ابعاد سیاسی قوى اسلام را تحسین نموده‌اند. بررسی‌های فوکو در نگاه اول به نظر می‌رسد که نمونه دیگری از نظریات متعارف درباره اسلام باشد. با این حال واضح است که پرسش‌های فوکو در مورد بررسی دقیق آنچه که ایرانیان انجام می‌دهند، زمانی مفهوم پیدا می‌کند که آن‌ها از نوعی «حکومت اسلامی» سخن گویند که منجر به شکل متفاوتی از موضوع دین و سیاست گردد. گرایش او در اینجا همراهی با رفتار مردم و عقاید دینی است که توسط مردم در اقدام سیاسی مستقبم به نمایش گذاشته می‌شود. اما در حالی که نظام گولاغ روسی در سال ۱۹۱۷ برای فوکو مسئله «توده‌ها» را به عنوان معیاری برای تمامی کترل‌ها و قیامها مطرح می‌نماید، مورد ایران عامل غیرقابل توضیح معنیت دینی را نیز به آن می‌افزاید.

با وجود این، همانند کلیه تعهدات امروزی نسبت به اسلام، نوعی «شرق‌گرایی» ناخوش‌آیند نیز وجود دارد. بررسی فوکو از پدیده نازاری اسلامی مردم، مرتبط با تصور او از «معنویت» است که او آن را به عنوان مسیر بی‌نظیر و مستقیمی به سوی درک واقعیت‌های حیات اسلامی مطرح کرده است.

دغدغه اصلی فوکو در مورد اسلام و سیاست، در پاسخ او به نامه‌ای بسیار انتقاد‌آمیز از سوی زنی مسلمان ساکن پاریس نمایان شده است. مقصود از انتقاد‌آمیز یعنی آنچه که این زن هیجان شرق‌گرایانه و اجتناب‌ناپذیر در مورد اسلامی می‌پندشت که در حال جایه‌جایی یک تاریخ طولانی از دست‌آوردهای نوبین در جوامع خاورمیانه است.<sup>۱۲</sup> به نظر می‌رسد که با پاسخ‌گویی به این انتقاد، برای فوکو در مورد صحت اساسی این واقعیت که مردم به خاطر عقیدشان به «حکومت اسلامی» کشته می‌شوند، تردیدی باقی نمی‌ماند. به همین دلیل است که

### اما بسیاری از روزنامه‌نگاران نیز

همانند فوکو در آن مرحله از تحولات ایران دین را به عنوان منبع احتمالی برای بازسازی سیاسی رژیم‌های خاورمیانه مذکور قرار داده بودند

۳- تجسم عقاید: معنیت سیاسی اسلام  
گزارش فوکو به زبان فرانسه از تهران<sup>۱۱</sup>، تنها خلاصه‌ای از گزارش‌هایی نیست که بنا به گفته اریبون در روزنامه‌های ایتالیایی به چاپ رسید. فوکو در اینجا با اسلام، قدرت عقاید مذهبی و کارکرد احتمالی آن‌ها در سیاست سروکار دارد. یک ارتباط متعارف که مکرراً در توصیف‌های غرب از رژیم‌های شرقی ذکر شده است، ارتباط بین فرهمندی "Charisma" مذهبی و قدرت سیاسی است. به لحاظ مقایسه، فوکو تصور از شاه را به عنوان قدیسی در تصویری از پیامبر مخالف شاه، به ذهن متبار می‌سازد.

«به نظر می‌رسد که وضعیت در ایران به یک تنش شدید بین شخصیت‌های متعلق به ارم‌های سنتی تبدیل شده است؛ شاه و قدیس؛ شاه حاکم که مسلح است و مرد بدون سلاح که در تبعید است؛ حاکمی ظالم و مقتدر و در مقابل او مردی که توسط یک ملت تحسین می‌شود؛ مردی با

فوکو به ما می‌گوید که باید توصیف یک‌هزار ساله از اسلام را به عنوان «اشخاص متعصب» رد کرد. به غرب‌شناسانی که صرفاً به این دلیل به اسلام علاقه‌مند هستند که نفرت خود را از پیروان محمد مورد تأکید قرار دهند، با دیده تردید نگریست

این پرسش که:

«محتوای مناسب به این اصطلاح چیست و نیروی که آن را به حرکت در می‌آورد، کدام است؟» (شماره ۱۲، ۷۳۱، ۱۹۷۸/۱۱/۱۹).<sup>۲۶</sup>

مبدل به یک دغدغه اولیه شده است.

آنچه که باید بیشتر به آن توجه کرد، این است که فوکو به ما می‌گوید که باید توصیف یک هزار ساله از اسلام را به عنوان «اشخاص متعصب» رد کرد. به غرب‌شناسانی که صرفاً به این دلیل به اسلام علاقه‌مند هستند که نفرت خود را از پیروان محمد مورد تأکید قرار دهند، با دیده تردید نگریست.

برای فوکو «مسئله اسلام یک مسئله اساسی در عصر ما و سال‌های آتی می‌باشد. شرط اول برای بحث حتی برای افرادی با هوش انگشت، این نیست که با نفرت با آن برخورد نماییم.» (شماره ۱۳ - ۷۳۱، ۱۹۷۸/۱۱/۱۹).

این گونه تکذیب قاطعانه اظهار نظر یک زن باهوش و دارای دغدغه، البته سزاوار توجه دقیق است و ما مجدداً به آن اشاره خواهیم کرد. آنچه در اینجا مورد توجه است قضاوت شوک‌آور فوکو است که می‌گوید ترجمان نهضت سیاسی در ایسراخ منحصر «اسلامی» است و شکفت انگیزترین جنبه این پدیده واقعی بودن این نهضت به شکلی است که مردم با مرگ مواجه می‌شوند. این دو موضوع به اندازه کافی جدی است و در سایه رویدادها، همان‌طور که فوکو درک کرد، سزاوار نیست که پوشیده بمانند. اروپاگرایی ساشرق‌گرایی از جمله شدیدترین انتقامات انتقادی هستند، اما با این موضوع باید جداگانه برخوردار نمود.

همان‌طور که در بالا ذکر شد، دیدگاه اولیه فوکو نسبت به قیام اسلامی تصویری از دو صورت «بسارت دهنده سنتی» ترسیم می‌کند، یعنی قدیسی که قدرت شاه را تهدید می‌نماید. این تصویر تبدیل به تعارضات واقعیت تاریخی ایرانیان می‌شود که از طریق «تأثیر میلیون‌ها، کشته» شکل گرفته است» (شماره ۱۶، ۷۲۶، ۱۹۷۸/۱۰/۲۲).

آنچه در این به تصویر کشیدن سایه‌های تاریخی بر جاستگی عمیق‌تری دارد، این است که در دیدگاه فوکو قدرت‌های مرد مقدس از طریق عدم حضور تقویت می‌گردد. این تصویر از یک مرد سال‌خورده که در پاریس نشسته و با مردم خود در ایران صحبت می‌کند، ترجمان‌های مختلفی را از الهام تداعی می‌سازد. این امر مسلماً به عدم حضور مرکز بحث اشاره دارد، اما همچنین با یک موضوع استاندارد در عقاید شیعه منطبق است، یعنی امامی که غایب است و مردم منتظر بازگشت او

هستند. ما همچنین از تأثیر قابل ملاحظه راهکارهای ارتباطی رسانه‌ها آگاه می‌شویم که این غیبت را همزمان معجزه‌آسا و تعیین‌کننده نشان می‌دهند.

در مرکز این روابط حساس و ظریف است که عقیده «حکومت اسلامی» شکل می‌گیرد. خصوصیاتی که ممکن است تعریفی از این تصور اسرآمیز را در یک ذهن غربی دهه هفتاد ایجاد کند، چیست؟ فوکو در به کارگیری آنچه شاید بتوان یک تأویل (هرمنوئیک) تاریخی نامید، چنین بحث می‌کند:

«حکومت اسلامی به نحو قابل ملاحظه‌ای وابسته به گذشته‌ای از دست رفته است، نمایشی از یک «آرمان» و یک «مدینه فاضله» است که بر مبنای تاریخ ساخته می‌شود، چیزی بسیار قدیمی، چیزی بسیار دور در آینده بازگشت به اسلام دوران پیامبر و همچنین پیشوایی به سوی نقطه درخشان و گستره‌ای که در پرتوی آن دست یابی مجدد به اعتماد و نه برقراری یک رابطه حاکم و تابع امکان‌پذیر می‌باشد.» (شماره ۱۶، ۷۲۶، ۱۹۷۸/۱۰/۲۲).

اما واقعی بودن رویداد انقلاب طبیعتاً معیارهای دیگری را برای شناسایی اهمیت «حکومت اسلامی» و در نهایت نوع دیگری از تأویل (هرمنوئیک) را می‌طلبد که ممکن است به سهولت بتوان آن را تأویل (هرمنوئیک) اقدام اجتماعی نامید.

«به نظر من هنگام جست‌وجوی این آرمان، سوء اعتماد در برابر قانون‌نگرانی با (عقیده به) خلافیت اسلام به صورت همزمان صورت می‌گیرد.» (شماره ۱۶ - ۱۶، ۷۲۶، ۱۹۷۸/۱۰/۲۲).

در واقع شیوه دیگری برای توافق با «حکومت اسلامی» وجود دارد و آن در جایی است که تأویل (هرمنوئیک) فوکو نشانگر یک نگرانی واقعی نسبت به الفاظ مربوط به اصلی بودن آن است که در مصاحبه او با روحانیون، متفکران و دانش‌جویان بیان شده است؛ الفاظی که ایزاری اساسی در نمایش عدالت اخلاقی برای دنیای خارج به شمار می‌رفت و در اینجا، تفسیر فوکو به هم‌صداهی با هدف اعلام شده، اقدام انقلابی تبدیل می‌گردد. در ترسیم مجدد استعاره‌هایی که همکار او، یعنی یک مقام مذهبی ناشناس، به کار برده تا پیش‌فرض‌های او از «حکومت اسلامی» را توصیف نماید، الفاظ مربوط به اصلی بودن، تبدیل به زبان روشنگری اسلامی می‌شود؛ مردم‌سالاری و انقلاب مدنی به عنوان ترجمان ارزش‌های اسلامی و کارآمدی داشتن قرآن.

«اسلام برای کار ارزش قائل می‌شود، هیچ کس را نمی‌توان از ثمره‌های کارش محروم نمود، و

و پیروزی است. یکی از دیدگاه‌های تکمیلی در این رابطه درک خصوصیت ماهوی اسلام اولیه به عنوان یک «دین طبیعی» است که تبدیل به یک منبع بسیار خلاق از تولید فرهنگی می‌شود؛ دیدگاهی که با برخی استثناء‌های کاملاً متمایز توسط روشنگران آلمان و فلاسفه رمانیک نظری هردر و اشلگل مطرح شده است. همچنین دغدغه‌های علمی فرهنگ مسلمانان اولیه توسط شرق‌شناسانی نظری گلذیر و لهیوزن بیان شده است. موضوعی که در این جا توجه سپاراندکی به آن شده است، اما به صورت وسیع در اثر مفصل شرق‌شناس فرانسوی لویی ماسینیون به آن پرداخته شده، معنیت دینی در اسلام است. به عقیده من «گزارش عقاید» فوکو ظاهرآ تا حد زیادی از تعبیر ماسینیون از زندگی و اشعار حجاج اولین شهید عرفان اسلامی، تأثیر پذیرفته است.

ار منظر فوکو، نزدیک شدن به فرباد برای «حکومت اسلامی» در محدوده مرزهای «معنویت اسلام» آن را به یک بیان قاطع‌انه تبدیل می‌کند که معرفی یک بعد معنی ضروری را در حیات سیاسی یک جامعه شرقی امکان‌پذیر می‌سازد. در سال ۱۹۸۲، فوکو در سخنرانی خود در باب معنیوت منحصرأ متوجه اعمال ذهنیت‌ساز، یا به یک عبارت صریح‌تر که وی در مصاحبه با دریفسوس / رابینو (۱۹۸۴) به کار می‌برد، «تکنیک‌های نفس» می‌باشد. ما می‌توانیم در یک جنبه تمدنی شرقی در مورد «معنویت»، سه تکنیک مشابه خود دگرگونی را به عنوان خصوصیات اساسی بیاییم؛ اول خوداصلاحی (تغییر خودمان به یک خود دیگر)، دوم تبدیل (یافتن حقیقت در «دیگری»)، سوم بازگشت به خود. (تغییر شکل دادن خود در خود) (هاکینگ ۱۹۸۶).

«فوکو با احتیاط اشاره می‌کند که او در مورد یک «چیز» یا یک شیء جاودانه تاریخی صحبت نمی‌کند، بلکه منظور او نوعی رابطه انسان با خود و با «دیگری» است، رابطه‌ای که در آن اساساً خود انسان مطرح است.» (اوفارل ۷۳: ۱۹۸۹)

همان‌طور که قبل این کردیم فلسفه اجتماعی فوکو از طریق مجموعه‌ای از طبقه‌بندی‌های روابط قدرت شیوه به هم بیان می‌شود که ایجادکننده تنش و برخورد می‌باشند. در این رابطه می‌توان اشاره کرده که برای او مفهوم «حکومت اسلامی» ظاهرآ بیانگر مجموعه متنوعی از الفاظ صلح‌آمیز و منسجم است تا الفاظ حساس و برخوردگرایی.

«برای معرفی یک بعد معنی در حیات سیاسی، یعنی برای تبدیل این حیات سیاسی به چیزی که مطابق معمول مانع برای معنویت نبوده بلکه

این که آنچه را که متعلق به همه است (آب و زمین) نمی‌توان به یک نفر اختصاص داد...». با این حال، فوکو همچنان به انتقاد خود در مورد اهداف «حکومت اسلامی» که آن را به راحتی با اهداف فلسفه روشنگری قرن هیجدهم مقایسه می‌کند، ادامه می‌دهد. او می‌گوید «و شما می‌دانید که این اهداف به کجا ختم شد؟» و این زمانی است که با این موضوع مواجه می‌شود که:

«این اصول را قرآن مدت‌ها پیش از فلاسفه بیان کرده است و اگر مسیحیان و غرب‌گران صنعتی احساس خود را نسبت به آن‌ها از دست داده‌اند، بنابراین اسلام باید در این جا حاضر شده و کارآئی این اصول را حفظ نماید.» (شاه، ۱۶، ۷۲۶، ۱۹۷۸/۱۰/۲۲).

آیا می‌توان چنین گفت که فوکو تلاش می‌کند تا این فرمول‌ها را شفاف نماید؟ آنچه که صرف نظر از لفاظی‌ها و کارکردهای نمادین او را بیش‌تر تحت تأثیر قرار می‌دهد، غیرقابل تقلیل بودن اقدام اجتماعی است که این اصول به وجود آورده‌اند. او چنین بحث می‌کند:

«هنگام جنگ در خیابان‌ها، که گاه با خطر خون‌ریزی همراه است، آن‌ها چیزی پیش از این فرمول‌ها (که متعلق به سیاست‌داران است، جنی اس) را در سر می‌پرورانند که در همه جا و به یک صورت، منطقی به نظر می‌رسد و چیز دیگر در قلب آن‌هاست: من عقیده دارم که آن‌ها به واقعیتی فکر می‌کنند که بسیار نزدیک به آن‌هاست، زیرا آن‌ها هستند که بازیگران این واقعیت می‌باشند.» (شماره ۱۶، ۷۲۶، ۱۹۷۸/۱۰/۲۳)

نزدیک شدن به «حکومت اسلامی» به عنوان آرمانی که در میان مردم دارای مقاهم عملي متنوعی است، از طریق نگریستن به سطح عقاید و علایق بسیار کوچکی که با اقدام انقلابی در ارتباط می‌باشند، میسر است. از منظر فوکو، نهضت در یکی از مراحل ویژه شکل‌گیری آن، می‌بینیم:

«موقعیتی برای تبدیل ساختارهای دینی، نه تنها به یک نقطه انتکا برای مقاومت، بلکه به اصل یک آفرینش سیاسی است.» (شماره ۱۶، ۷۲۶، ۱۹۷۸/۱۰/۲۳).

آیا اسلام می‌تواند نقش سیاسی‌ای به مردم بدهد که آن‌ها را قادر سازد به صورت مستمر در عرصه سیاسی فعال باشند؟ در تلاش برای درک ابعاد سیاسی اسلام یکی از گراش‌های دائمی در میان شرق‌شناسان و جامعه‌شناسان، جست و جو برای تعریف گرایی و ستیزه‌جویی مسلمانان اولیه به عنوان منبع ساخت قدرت

مکانی برای پناه دادن، ایجاد موقعیت و تحریک آن باشد.» (شماره ۷۲۶، ۱۶، ۱۰/۲۳، ۱۹۷۸).

مسلمان می‌توانیم توجه مطلوب فوکو را به نایبودی احتمالی حرفه سیاست به عنوان منبعی بیگانه از حکومت و قدرت حس کنیم و در اینجا به خوبی متوجه شویم که ایجاد یک موضوع معنوی و مطالعه اعمال مرتبط با آن به عنوان یک مسیر جایگزین به سوی آشکال ذهنیت ساز شرقی یکی از دغدغه‌های اصلی در تفکر فوکو است. با این حال علی‌رغم این دغدغه، مفهوم معنویت در نوشته‌های دانشگاهی فوکو یک مفهوم محوری نیست.

یکی از مضمون‌های جاری که می‌توانیم مستقیماً به عنوان یک تکنیک بسیار ویژه آفرینش معنوی مشخص نماییم، این است که تصور متعالی بودن فاصله بین غایت و حضور یک شخص، یک چیز یا یک آرمان، قطعاً یک موضوع برگسته در دین اولیه و همچنین در جهان‌شناسی‌های اولیه بوده است. فوکو اهمیت این تکنیک شناسایی مجدد را با ترسیم یک آرمان گم‌شده از طریق ادای احترام نسبت به علی‌شریعتی نشان می‌دهد، منکر اسلامی که در سال ۱۹۷۶ فوت نمود، اما با نوشته‌های خود یک نسل کامل از جوانان مسلمان را تحت تأثیر قرار داد.

«مفهوم آن بروای مردمی که زندگی می‌کنند چیست که حتی به قیمت زندگی خود به دنبال چیزی باشند که ما، یعنی ما دیگران، از هنگام رنسانس و بحران‌های بزرگ مسیحیت احتمال وقوع آن را فراموش کردی‌ایم، یعنی «معنویت سیاسی».» (شماره ۷۲۶، ۱۶، ۱۰/۲۳، ۱۹۷۸).

(۴۹)

باید در اینجا لحظه‌ای به این مورد ذکر کنیم؛ طبیعتاً از نظر فوکو در ایران یک بعد تاریخی و معنوی گم‌شده از دین، از غرب انتقام می‌گیرد. این جایی است که او مسئله اسلام را به عنوان نیروی سیاسی مطرح می‌کند و به عنوان «مسئله‌ای اساسی برای حماسه ما و برای سال‌هایی که از دست رفته است.» (پاسخ او به یک ایرانی Letrice ایرانی، شماره ۷۳۱، ۱۳، ۱۰/۱۹، ۱۹۷۸).

(۲۶)

اما مسلم است که سؤال مطرح شده توسط آن زن مسلمان یک سؤال بسیار ذهنیتی است و (به بیان نظریه‌های شخصی فوکو) یک سؤال بسیار حساس است یعنی «آن زن می‌گوید: «معنویت؟ بازگشت به متابع مردمی؟ عربستان سعودی با استفاده از متابع اسلامی خود را خلاص می‌کند. دست‌ها و سرهای دزدان و عشاق جدا می‌شوند. [...] شخصی می‌گفت که برای چپ‌گرایان غربی، البته انسان‌گرایان، اسلام مطلوب است... برای دیگران... و، چپ‌لیبرال غرب باید بداند قانون اسلامی برای جوامعی که برای حرکت تلاش می‌کنند \*avides de bouger\* چگونه معیاری خواهد بود. آن‌ها ناید به سوی این وسوسه بروند که به درمانی متولّ شوند که بدتر از بد است.» (شماره ۷۳۰، ۶، ۱۰/۲۳، ۱۹۷۸).

(۲۷)

واقعیت این است که آن زن نمی‌خواهد تحت چنین شرایطی زندگی کند، اما فوکو همان‌طور که در بالا گفته

البته فوکو نوعی بی‌میلی نسبت به پذیرش نظریه «حکومت اسلامی» از خود نشان می‌دهد. این خود آرمان نیست که او را تحت تأثیر قرار می‌دهد، بلکه این واقعیت است که آرمان باعث پسیج «اراده سیاسی» می‌شود. او تلاش می‌کند که این اراده سیاسی را در شکل آن به عنوان یک ترجمه‌مان و به عنوان «پاسخی به مشکلاتی که واقعاً وجود دارند، و پاسخی به ساختارهای منحل نشده مذهبی و اجتماعی درک می‌کند. این آرمان همچنین به خاطر تلاش خود جهت وارد کردن یک بعد معنوی به سیاست، مرا تحت تأثیر قرار داده است.» (شماره ۷۲۶، ۱۶، ۱۰/۲۳، ۱۹۷۸).

پس چه چیزی بعد معنوی در سیاست را نظریه یک «حکومت اسلامی» مرتبط می‌سازد؟ این امر در تاریخ می‌بینیم هر دو جنبه است، یعنی اداره مذهبی دولت و بر عکس آن، متابع نامحدود مقاومت در مقابل قدرت دولت. او در مورد این سؤال که از نظریه «حکومت اسلامی» چه انتظاری می‌توان داشت، عمیقاً در فکر فرو رفته بود:

«یک آشتنی، یک تضاد یا ظهور چیزی جدید!»  
یک سؤال دیگر در رابطه با تلاش عمیق او در جست‌وجوی دلیل دینی یعنی خصوصیت اسلامی این انقلاب برچای می‌ماند:

برای اثبات وجود ندارد؟ به عبارت بهتر آیا می‌توان گفت که جدای از واقعیت خود اقدام، این قیام مردمی حتی در اذهان کسانی که در آن شرکت داشته‌اند نامفهوم بوده است؟ با توجه به آنچه ما این روزها در شرق اروپا شاهد بوده‌ایم، می‌توان گفت که دلیل، مفهوم و نتایج حرکت‌های مردمی از نوع جدید، متشکل از چیزی جز اجرای خواست آن‌ها نیست. به علاوه، وجود اراده مردمی به مفهوم شدت فیزیکی که فوکو در ایران یافته، و ما در برلین، و به صورت جدی‌تر در مکان‌های دیگر در شرق اروپا مشاهده کرداییم، ممکن است کاملاً خودکفا، خودانکا و دارای توجیه خاص خود باشد.

مسلمان در این راسته نظر فوکو در مورد معنویت سیاسی اسلام و نمادگرایی مذهبی خمینی در رویداد انقلاب ایران باید مجددًا متوازن شود. ممکن است چنین مفهوم مبتنی بر فرهنگ در تاریخ مربوط به این ترجمان‌ها وجود نداشته باشد. در چهارچوب نامفهوم بودن فرهنگی است که نمادگرایی عرفانی این قیام و رهبری آن، کارکرد خود را می‌یابد که همانا مناسکی است و نه دارای مفهوم. جالب است که درکی از یک نامفهوم بودن غایی مناسک عمومی در آثار انسان‌شناسی ویتنگشتاین وجود دارد (نیدام ۱۹۸۰) و تصور شخص فوکو از «خودمحتراری نسبی» نکنیک‌های قدرت به نامفهوم بودن نسبی مناسک و وساطت اشاره دارد.

مسلمان فوکو مستقیماً علاقه‌مند به ارائه یک تضادوت سیاسی در مورد این انقلاب نیست. این مطلب که مورد ایران صرفاً در سایه نظریه فوکو درخصوص دگرگونی معنوی ذهنیت برای او جالب بوده است بیزگرده کشته است. فوکو در نامه خود به بازرگان به وضوح اعتراف می‌کند که این باور او کاملاً اشتباه بوده است که بُعد معنوی که مردم را با یکدیگر متحد کرده، از ایجاد یک «حکومت آخرالنی» جلوگیری می‌نماید و این که اسلام در فشردگی تاریخی و پویایی حاری خود، اجرای حقوق بشر را که سرمایه‌داری و سوسیالیزم نتوانستند به آن دست یابند، تضمین خواهد کرد. (شماره ۷۵۳، ۱۶/۴/۱۹۷۹). (۴۶)

#### ۴- فن آوری‌های قدرت از پایین؛ دستگاه‌ها، ابزارها و شبکه‌های آن‌ها

تنها در سایه ترجمان‌های دینی اسلامی امروزی، ما قادر نخواهیم بود درک کنیم که یک حضور جمعی خودجوش در یک وضعیت فشار، در مقایسه با شرایط ساختاری مفهوم فرهنگی، ممکن است به منبع بزرگی از ناارامی سیاسی در «دوران نامیدی» تبدیل گردد. انقلاب ایران نیز

شد، با قاطعیت این بیان را به عنوان یک اراده «دهنیتی» و به عنوان یک «خطای قرائت» رد کرده است.

«این کار نیازمند دو چیز غیرقابل تحمل است؛ اول، ترکیب کلیه جوانب، اشکال و ماهیت‌های اسلام و عدم تأیید یکباره آن‌ها «به صورت جمعی» از طریق نفی هزارساله «تعصب‌گرایی». دوم، اظهار تردید نسبت به تمامی غرب‌شناسانی که علاقه‌مندی آن‌ها به اسلام، صرفاً به دلیل تفتر آن‌ها از مسلمانان است. (۱۴) (شماره ۷۳۱، ۱۳، ۲۶/۱۱/۱۹۷۸)

فوکو در اینجا اصرار خود بر این دیدگاه تحریک‌کننده و آشکارا اجتناب‌ناپذیر و در مورد فدررت و بحث فرافرهنگی به صراحت نشان می‌دهد. به دلیل این تأکید که با چالشی رویه‌رو نشد، تصور او از «معنویت» به معنی از انقلاب شرقی و در تبیجد - البته کلیه عناصری که به نظر اطمینان‌بخش می‌رسند (همان منبع) - به عنصری کاملاً قابل دفاع در نوستالژی غربی تبدیل شده است.

این درست است که آنچه او در جست‌و‌جویش بوده «مفهومی» است که واقعیت مقاومت مردمی مذهبی را به بهای مرگ توضیح می‌دهد. او در غایب هرگونه دلیل دیگری برای اثبات چنین مفهومی، در حضور ترجمان‌های نمادین دینی که او در آن‌ها شریک نیست، نلاش می‌کند؛ دینی که مربوط به فرهنگ «دیگران» است.

گرچه فوکو با تحصیلات فرانسوی شریعتی کاملاً آشنایی دارد، اما در واقع هرگونه تأثیر عقاید «جهانی» (مسئلاً از سال ۱۹۶۸) را بر انقلاب ایران رد می‌کند. شخصیت عرفانی «امام» خمینی او را به عنوان یک جایگزین قاطع برای نسلط خارجی معرفی می‌کند، یعنی قیامی علیه نظام‌های جهانی و براساس معنویت گذشته؛ یعنی معنویتی که غرب‌گرایان آن را گسم کرده‌اند. او به «مفهوم» این واقعیت اشاره می‌کند که دین به یک قدرت واقعی تبدیل می‌شود که مردم از طریق آن، علیه شکلی کلی از حیات و علیه تمام دنیا به پا می‌خیزند.

«حرکتی که حل شدن در تصمیم‌سازی سیاسی را رد می‌کند، حرکتی که مشخصه آن یک نسیم دینی است که در مقایسه با دگرگونی‌ها در این جهان کم‌تر از «ورای» آن سخن می‌گوید.» (۱۹۷۸/۱۱/۲۶)

می‌توان این سؤال را مطرح نمود که آیا فوکو می‌تواند این مفهوم، یعنی مفهوم گم‌شده غرب‌شناسان را بازسازی نماید که احتمالاً ممکن است در تعارض اساسی با مقاومیت نبوده باشد که در مقابل استفاده از این نمادها مقاومت کرددند؟ آیا نمی‌توان گفت اصلًا چنین مفهومی

که از زمینه فرهنگی محلی خود جدا شد، نشانه‌ای از نوع جدیدی از انقلاب بود.

«اولین قیام بزرگ علیه نظام‌های زمینی، فراگیرترین و مدرن‌ترین شکل یک قیام»<sup>۱۵</sup> این خصوصیت جدید انقلاب جنبه سوم راهبرد تحلیلی فوکو را تشکیل می‌دهد.

یک مضمون تکرارشده در «گزارش» فوکو مسئله مبارزه عملی مردمی است که با این عذاب رو به رو هستند که کاملاً به خود متکی باشند، بدون این‌که اسلحه یا ابزار سازمانی داشته باشند، اما در عین حال با یک ابزار دولتی سرکوب‌گر کاملاً سازمان یافته رو به رو هستند. چگونه مردم می‌توانند از طریق به خطر اندادتن زندگی خود قدرت مخصوص به خود را ایجاد کنند و قدرت ثبت شده‌ای را که آن‌ها را سرکوب می‌کند، براندازند؟

فوکو تلاش می‌کند به لحاظ تجربی مشخص نماید که تجربه‌های مشترک در زمینه فن اوری های اجتماعی مشترک کدام است. یک فضای واسطه‌ای از ارتباطات بین حکومت و مردم وجود دارد. این فضای از طریق سرکوب و سانسور رسانه‌های عمومی تعیین می‌گردد، زمینه‌ای برای تجربه مشترک هم محسوب می‌شود. به علاوه، در زیربخش این زمینه شبکه‌ای از رسانه‌ها ظهور می‌کند که به لجستیک داخلی نهضت تبدیل می‌شود؛ شبکه‌ای از تلفن‌ها، سواره‌ای کوچک ضبط صدا، مساجد، سخنرانی‌های مذهبی و شبکه‌ای از وکلای رسیدگی کننده و محافل متفکران (۱۹۷۸/۱۱/۱۹).

به عنوان نمونه‌ای از این شبکه‌های در حال فعالیت، فوکو توضیح می‌دهد که چگونه او متوجه شد که شبکه‌ای اطلاعاتی در درون نهضت فعالیت می‌کنند؛ یک تلفن کهنه در یک مسجد به عنوان فرستنده دائمی اخبار از سراسر کشور عمل می‌کند، در نتیجه این تلفن به عنوان وسیله‌ای ضد اطلاعاتی در مورد سیاست‌های حکومت مورد استفاده قرار می‌گیرد.

نمی‌توان انکار کرد که فوکو این مشاهدات را با علایق تئوریکی (نظری) خود انجام داده است، بلکه تجربیدهای او زمانی بیشتر به این نکته اشاره دارند که او نظر خود را متوجه واقعیات اجتماعی می‌نماید. فوکو متوجه می‌شود که مردم در یک مراسم خاک‌سپاری در یک گورستان اصلی سخنرانی آشونده را ضبط می‌کنند. در حالی که آخوندها و ظاهرآ نتمامی کسانی که سخنرانی آن‌ها را ضبط کرده‌اند، توسط نیروهای نظامی که دروازه‌های خروجی گورستان را کنترل می‌کنند، مستگیر می‌شوند. با این وجود، این سخنرانی‌ها در روزهای بعد در سراسر کشور به صورت نوار توزیع می‌شود. اهمیت رسانه‌های جدید زمانی مشخص می‌شود که فوکو صورت‌های به کارگیری

## گرچه فوکو با تحصیلات فرانسوی شریعتی کاملاً آشنایی دارد، اما در واقع هرگونه تأثیر عقاید «جهانی» را بر انقلاب ایران رد می‌کند

آن‌ها را در میان مردم کوچه و خیابان و تقریباً به عنوان یک نماش نمادین و مذهبی از ایجاد یک حوزه قدرت از پایین، توصیف می‌نماید. آنچه خصوصیت یک حکومت نوین را روشن می‌سازد، صرفاً ماهیت دیوان‌سالارانه آن نیست که فوکو توجه بسیار اندکی به آن مبذول می‌دارد، بلکه محدوده‌ای است که در چهارچوب آن، تکنیک‌های سیاسی انحصاری می‌شود. این انحصار، ابزارهای اندکی از تشكیلات کلاسیک قابل دسترسی برای مردم به جای می‌گذارد. جدای از ابهام رسانه‌ها و وسائل جدید ارتباطی، بیان عمدى «احساسات مردم» است که به عنوان یک تکنیک سیاسی از پایین ظاهر می‌شود. ایران سال‌های ۷۹-۱۹۷۸ برای فوکو مبنی یک انقلاب بدون سازمان، بدون حزب و بدون پیش قراول است.<sup>۱۶</sup> اگر احساسات همزمان، ایجادکننده کلید برای چیزی باشد که به عنوان نهضت انقلابی به شمار می‌اید، اهمیت حلقه‌های واسطه خود به خود آشکار می‌گردد. او تلاش می‌کند که این اهمیت را در جایی در مقاله خود تحت عنوان «فیام با دستان خالی» توضیح دهد که ضمن آن بین سه پارادوکس موجود در آن انقلاب، تمايز تایل می‌شود که این پارادوکس‌ها را می‌توان به شکل زیر خلاصه نمود:

ابتدا، پارادوکس «مردم بدون اسلحه» با «دستان خالی» که علیه یکی از رژیم‌های کاملاً مسلح در جهان مبارزه می‌کند. فوکو در آنچه که رخ داد، فرآیند خلخله سلاح رژیم را در مقابل واسطه‌ای به عنوان انبوه انسان‌ها می‌بیند؛ قیام توسط یک جامعه کامل و بدون سلاح پارادوکس دوم، گرچه در برگیرنده یک بخش در حال گسترش از جامعه و قشرهای مختلف آن است، اما هیچ‌گونه تضادی در داخل نهضت وجود ندارد؛ فرآیند تعمیم و گسترش مبارزه، هیچ‌گونه مخالفتی در بین بخش‌های اجتماع، یعنی مخالفان پیر با جوان، کارگران یا

عنوان یک «مجموعه» فرهنگی و اجتماعی از تدوهها توضیح داده بود، در حالی که به نظر می‌رسید انقلاب فرانسه را به واسطه گرفتار شدن در بخشی در مورد قانون، به عنوان یک تکنیک قدرت<sup>۲۰</sup> درک کرده باشد.

توضیح متناسب و دو قطبی انقلاب، آشکارا به عنوان بحث او بر جای باقی ماند. با این حال در یک سطح واسطه‌ای، ایران مبین یک تحول بزرگ است؛ معنویت دینی به عنوان یک نیروی انقلابی.

همان طور که در مصاحبه او با بلانشت و بربری بیان شد، اهمیت انقلاب ایران برای فوکو صرفاً مبتنی بر مجردات مدبیة فاصله (حکومت اسلامی) نیست، بلکه مختصات محیطی چیزی است که در قالب «اراده جمعی» مرتبط با این عقیده به واقعیت تبدیل و حاصل شده است. ارزیابی فوکو از رویدادهای سال ۱۹۷۸ تفسیر جدیدی را از مفهوم «اراده جمعی» طلب می‌کند، البته نه به عنوان چیزی که نظریه فرانسوی از زمان روسو به سوی آن حرکت است، بلکه به عنوان یک نظریه زنده در همان مفهوم اراده سیاسی غریزی و واسطه‌ای که مردم به صورت جمعی در رفتارها و احساسات روزمره خود بیان می‌کنند که مسلمان دورکاهیم قبلًا در مورد آن‌ها یک نظریه اهتمام‌آمیز ارائه کرده بود. دین برای فوکو در ایران ابزاری برای ایجاد یک اراده منفرد بود؛ کنار گذاشتن شاه و رژیم او.

بحث او این است که همگرایی نیاز فردی برای تغیر حاکمیت و ظهور دین اسلام ستی به عنوان اقدام انقلابی در اینجا وجود داشته است. این همگرایی ممکن است هویت مردم را به طریقی که بتواترند دین را به عنوان یک نیروی انقلابی احبا نمایند، تضمین کرده باشد. در این مثال اخیر، فوکو صورت‌های بیان اراده جمعی را وابسته به یک مفهوم درونی از نمودهای دینی می‌داند.

ضرورت آشکار در ترسیم نمودن جلوه‌های مذهبی این انقلاب، بر این فرضیه است که آن‌ها بیانگر یک مفهوم ویژه از دین در طول تاریخ هستند، اما به صورت اصیل‌تر با شکل غالب جایز مردم ایران در ارتباط می‌باشند.

بنابراین، مشاهدات او از ترجمان‌های عملی و نمادین این انقلاب در تصورات هیجان‌انگیز و وسیع و همچنین در توصیف‌های ارائه شده از خصوصیات جایز دینی در اسلام خلاصه می‌شود. این کار منجر به تفسیر فوکویی از اسلام و مخصوصاً اسلام شیعه می‌گردد که چالش‌های ارائه شده توسط شرق‌شناسان فرانسوی نظری ماسنیون و کربن را به عنوان یک منبع الهام و نه یک سکو برای تحلیل انتقادی محسوب می‌نماید. ایرانیان ۱۹۷۸ خواهان تحول بودند و اسلام در آن‌جا برای فوکو به تنها منبع الهام برای تحول تبدیل می‌گردد.

بازارگانان، افراد مشغول به کار در صنعت نفت و فروشندهان خیابانی وجود ندارد.

سوم، عدم وجود اهداف درازمدت تبدیل به یک عامل ضعف نشد، یعنی این که برنامه‌ای برای حکومت وجود نداشت، بلکه صرفاً یک اعتراض سیاسی علیه یک نظام به خصوص به دنبال بالاگرفتن رویدادها به وجود آمد و به صورت یک پارادوکس کامل تبدیل به قدرت نهضت گردید (۱۱/۵، ۱۹۷۸).

به این ترتیب، فوکو می‌افزاید: «زندگی و نوع اتصال، ساده شدن اراده را به وجود آورده که خود به خود به عنوان چالشی مستقیم در مقابل سیاست‌های تشییت‌شده قد برآراشت. یعنی در مقابل یک آموزه فلسفی انتزاعی، او «اراده جمعی» را به عنوان یک نیروی واقعی و به عنوان اراده محکم و مطلق مردم در یک وضعیت تاریخی مطرح می‌نماید.<sup>۲۱</sup>

##### ۵- انقلاب در «دوران ناامیدی»

مشکلات قابل ملاحظه‌ای در «گزارش» در خصوص ساختار اظهار نظر فوکو درباره انقلاب ایران وجود دارد. البته این انقلاب از طریق نقش دین و مسلمان نقش فرهنگی اسلام به عنوان دین «دیگران» فرهنگی شکل می‌گیرد؛ انقلابی با خصوصیت اسلامی و تاریخ فاتحانه شرقی.

به عنوان نوع تاره و متفاوتی از انقلاب در دوران ما، نقش دین حتی تمامی عنصر غالب را تشکیل نمی‌دهد. به علاوه، خسود مذهب وابسته به انواع روش‌ها و تکنیک‌های ساخت قدرت است؛ رویارویی بدون تأمل مردم با مسلسل، جلوه اراده در مناسک نمایشی مکرر، خطر مرگ، ساخت مشروعیت موجود در أعمال مذهبی حرکت جمعی به عنوان یک اقدام سیاسی و حقوقی، تکنیک‌های تازه‌نفس در عمل، اراده سرنگونی شاه، آنچنان که در مناسک مذهبی داخلی عنوان می‌شود.

شاید بتوانیم در اینجا مستقیماً با این تأکید در مورد مفهوم بسیار پیچیده و ابهام‌آمیز قدرت به عنوان یک «گروه باز و کم و بیش هماهنگ» (و در این رویداد بدون شک هماهنگ در جهت منفی) از روابط<sup>۲۲</sup> روایرو شویم.

روشن‌های فوکو در مورد تعیین خصوصیات نوع جدیدی از انقلاب در ارتباط با تجربیات او در ایران، هدف ایجاد یک بخش جدید در منحنی آن، پیچیدگی قدرت را دنبال می‌کند. به نظر من فوکو قبل از تحریبه‌اش در ایران در مورد قدرت و انقلاب عمدها به لحاظ تغییر شکل مخالفت‌های نسبی بین افراد و نهادها با تصور فن آوری‌های انتظامی در حال ظهور به عنوان ارتباط مؤثر، اظهار نظر کرده بود.<sup>۲۳</sup> به علاوه، فوکو تجربه روسیه را به

نسیی فسی و خسودکفایی، دستگاه‌های تشکیلاتی، ارگان‌هایی که با یکدیگر در ارتباط هستند، سازوکارهای بزرگ و کوچک که به یکدیگر ملحق می‌شوند، شبکه‌ها، رسانه‌ها و سلاح‌ها نیز موجود هستند. به علاوه همان طور که دیدیم، یک زبان تاریخی حاضر، یک آینین یا یک نمایش فی البداهه تجربیات درونی نیز وجود داشت. در نمونه ایران، گرایش به چنین تکنیک‌هایی از طریق شیعه‌گرایی و عرفان اسلامی شکل گرفت.

فوکو در تلاش برای ترسیم چهارچوب یک جامعه غیرصنعتی یا نیمه‌صنعتی دارای یک فرهنگ سرکوب شده و محروم از داشتن تاریخ، یک تصور «شرق‌شناسانه» از معنویت سیاسی اسلام را مطرح می‌نماید. با این حال، باید منوچه بشایم که درک انتقادی فوکو از انواع تحقق‌بخشی به اصلاح یک درک صرفاً «شرق‌شناسانه» از دین اشاره دارد. به نظر می‌رسد که در آنجا یک تصور انتزاعی از دین با هرگونه مفهوم تاریخی انقلاب درآمیخته است؛ همگراپی نیاز فردی برای تغییر حکومت با ترجمانهای نمادین و معنوی ارائه شده توسط دین اسلام. (که در اینجا به عنوان یک اقدام انقلابی مطرح شده است).

فوکو با «گزارش عقاید» خود پا را از سؤال دورکهایمر و آورنو فراتر می‌گذارد: «ایا اصلًا انقلاب مطلوب است» یا «ایا تفکر انقلابی الراماً باید به کار گرفته شود؟» او انقلاب را به عنوان یک واقعه، یک واقعیت اجتماعی و یک فرصت محاسب می‌نماید.

گرایش‌های فوکو به عمق این انقلاب «اسلامی» و دغدغه‌های او در مورد مفهوم تاریخی رجعت دین بسیار حائز اهمیت است. اما این تمایلات و دغدغه‌ها آشکارا با عقیده‌ضدروحا نیت‌گرایی خود او در تضاد است. با این حال، اثراتی از تمایلات عمیق اخلاقی و خداشناسانه تفکر غربی وجود دارد که به عنوان «ارزش‌های» زیربنایی

«اما قبل از هر چیز، ما باید خودمان را تغییر دهیم؛ روش زیستن خود، روابط خود با دیگران و با چیزهای، و با جاودانگی و با خداوند باید به طور کامل تغییر کند و انقلاب واقعی تنها زمانی به وقوع می‌پیوندد که شرایط این تحول رسیده‌ای در تحریبات ما به وجود آمده باشد. به عقیده من دقیقاً در همانجاست که اسلام نقشی را ایفا کرده است. جنب توجه از طریق این یا آن اجراء، یا این یا آن رفتار؟ شاید، اما قبل از هر چیز از طریق ارتباط با شکل حیات آن‌ها. دین برای آن‌ها چیزی است که یافتن آنچه را که می‌تواند حکومت را تغییر دهد، وعده داده و تضمین می‌نماید. شیعه دقیقاً شکلی از اسلام است که در تعالیم و محتوای فکری خود بین آنچه اطاعت محض در مقابل ضوابط و آنچه زندگی معنوی عمیق است، تمایز قابل می‌شود. (بریر/ بلانشت، ۱۹۸۹، ۲۳۴، اف)»

برای فوکو اصل ویژه ماهوی شیعه این است که تبعیت رسمی و بیرونی از ضوابط دینی حتی در مورد محتوای فکری بر عمق حیات معنوی تأثیر نمی‌گذارد؛ نظریه‌ای که عمدتاً توسط هانری کربن تبیین گردیده است. دین در این حالت نقش یک «واژه» و «این» و همچنین «یک هیجان نابه هنگام درونی» را ایفا می‌نماید. (بریر/ بلانشت ۱۹۷۹، ص ۲۳۰).

این همان نظریه یک «دین نابه هنگام» و سرکوب شده از لحاظ فرهنگی است که تبدل به یک منبع فرهنگی قیام می‌شود که توجه فوکو را به خود جلب می‌کند. امکان تغییر بحث قدرت فراگیر غربی در جایی که سازوکارهای اندک فرمانروایی و فرمانبرداری از یک منبع نسلط به یک منبع قیام تبدل می‌شود. نمونه ایران به طور قطع در روپارویی‌های بزرگ اجتماعی، فاقد ساختار یک پیش‌رو، شکل‌گیری یک طبقه، یک حزب و یک ایدئولوژی سیاسی است. در آنجا فقدان آشکار فن‌آوری‌های سیاسی قابل دسترس وجود دارد که نهادها در آن نقش واسطه را به عهده دارند و به این ترتیب، باز هم قابل استفاده توسط قدرت‌هایی هستند که از پایین به وجود آمده‌اند. در عین حال، فقدان یک فرایند دگرگونی اجتماعی نیز وجود دارد؛ انقلاب تنها یک رویداد و یک واقعه بزرگ بود. معجزه این رویداد در هدف آن نهفته است؛ حذف شاه، مفهوم فرهنگی آن «حکومت اسلامی» است و نیروی محکم آن معنویت دینی. البته در ابتدا این دیدگاه با تنشی‌های مخالفت‌آمیز بین ساختارهای نهادی اساسی و شکل‌گیری فشارها از پایین پیوند خورده است. پس از آن فوکو همچنین اظهار می‌دارد که بقایای

### برای فوکو اصل ویژه ماهوی شیعه

این است که تبعیت رسمی و بیرونی از ضوابط دینی حتی در مورد محتوای فکری بر عمق حیات معنوی تأثیر نمی‌گذارد؛ نظریه‌ای که عمدتاً توسط هانری کربن تبیین گردیده است

دین در آن جا نقش یک میدان را ایفا می‌کند که در آن نمایش تاریخی مجموعه یک ملت با حضور یک حاکم متعادل می‌گردد. در نتیجه، دین در این رویداد به یک تکنیک خودتعریلی در چهارچوب فرآیند انقلاب و به یک زبان ارادهٔ جمعی تبدیل گردید.<sup>۲۱</sup> این نمونه از دین است که به مورد ایران یک خصوصیت ویژه می‌بخشد. اما این دغدغهٔ صرفاً مربوط به خصوصیت فرهنگی اسلام نیست که از دین یک نمونهٔ تکنیک قدرت از پایین می‌سازد. از منظر فوکو بحث «قانون» در انقلاب فرانسه با «توده‌ها» در نظام گولاگ از سال ۱۹۱۷ هرگونه نظریه‌ای را در مورد راه خروج از سیاست و قدرت راهبردی انکار نموده است. اما همان طور که سعی کرده‌ایم نشان دهیم، تحلیل تحقیق‌بخشی انقلابی یک گذشتۀ اسلامی در چهارچوب نظریۀ معنویت سیاسی دین با نظریۀ مدینهٔ فاضله و احتمال حذف سیاست در ارتباط است. این تحلیل ناشی از یک تجربهٔ وضعیتی و مشارکت در یک رویداد است.

با این حال باید توجه داشت که دفاع فوکو از انقلاب ایران قاطعانه بوده و مسلمان رماتیک و زودگذر نبوده است. تلاش برای درک واقعیات اجتماعی به نوبهٔ خود واقعاً ممکن است در تعارض با چنین بحثی قرار گیرد.

به نظر می‌رسد که سه خصوصیت تازه وجود دارد که در چهارچوب آن‌ها ایران به عنوان یک الگوی انقلاب در دوران انحصارسازی‌های جهانی راهبردهای قدرت ظهور می‌نماید.

۱- فقدان تشکیلات واسطه‌ای نظیر حزب یا پیشانگ و فقدان ایدئولوژی سیاسی.

۲- ایجاد فرمول‌های ارادهٔ جمعی در محدودهٔ اعمال روزانه که در صورت‌های خاص حیات مردم به عنوان یک منبع معنویت، فداکاری و انسجام عقیدتی و اخلاقی حضور دارد.

۳- حضور صورت‌های جدید پیوندهای واسطه‌ای از لحاظ ارتباط جمعی و رسانه‌ها.

این سه عملکرد و پدیده، مبنی پیشنهاد فوکو جهت درک رویدادهای سال ۱۹۷۹ است.

این خصوصیات همچنین نشان می‌دهد که چرا امروزه انقلاب در غیاب ایدئولوژی انقلابی و به دور از تشکیلات سیاسی رخ می‌دهد. اگر چه نهضت‌های سال ۱۹۸۹ در «شرق رودخانهٔ ایله» در نهایت با نهادها و قدرت راهبردی درهم آمیخته بود، اما داوطلبانه ایدئولوژی، احزاب و اتحادیه‌ها را نفی کردند. از لحاظ حاکمیت، آن‌ها خواهان اقدام بودند اما به طور دائم گرفتار حاکمیت ملت - دولتی شدند که وجود داشت.

تحلیل خود او عمل می‌کنند و اکراه او برای آشکار نمودن چنین وابستگی اخلاقی است که بسیار تعجب برانگیز است. به عبارت دیگر همان طور که در پاسخ فوکو به انتقاد آن زن مسلمان دیده می‌شود، دغدغه‌های عمیق او در مورد مفهوم فرهنگی اسلام (دین «دبگران» فرهنگی) در نهایت، با انتقاد خود او نسبت به دلیل تراشی غربی در مورد عمیق بودن و در مورد «اعمق» در تضاد است.

۶ - ۱۹۷۹، ۱۹۸۹، ۱۹۱۷، ۱۹۷۹

آیا این رویدادها را باید با تصوراتی نظری ایجاد اراده برای یک هویت منسجم سیاسی و اجتماعی ارائه شده از طریق مفهوم یک جامعهٔ ملی، دموکراتیک و منسجم مورد بررسی قرار داد؟ فوکو در صحبت‌های خود با بربر و بلانشت (۱۹۷۹) به تفسیر مجدد موریس فوره (۱۹۷۹) از انقلاب فرانسه اشاره می‌کند که ترکیب ساختاری فرآیندهای اقتصادی و اجتماعی تحولی را که در واقع مدت‌ها پیش از سال ۱۹۷۹ به وقوع پیوسته بود، از یکدیگر تفکیک می‌نماید.

فوره اشاره می‌کند به این واقعیت که «بیش تر آنچه را که «انقلاب» قرار بود به دست آورد، در حقیقت قبل از دست آمده بود». (بیندر ۱۹۸۸، صفحه ۵۶)

فوکو در مورد ایران تمایز مشابهی را بین تحول «طولانی مدت» و فرآیندهایی که به ویژه با رویداد انقلاب مرتبط هستند، مطرح می‌نماید، اما برای فوکو خصوصیت ایرانی، مورد ایران را از خصوصیات «چیزی اخذ می‌کند که مردم در واقع نه تنها از خودشان، بلکه از چیزی که آن‌ها در این نوع میدان تجربه می‌کنند، به دست می‌آورند؛ این که آن‌ها خودشان را روزبه روز می‌سازند و همین مسایی انقلاب را تشکیل می‌دهد. من از خود سؤال می‌کنم که آیا کسی می‌تواند این تفاوت را در مورد ایران به کار ببرد. درست است که جامعهٔ ایران ترسیم‌کنندهٔ تعارض‌ها است و این که نمی‌تواند این امر را انکار نماید، اما مسلمان این امر نیز صحت دارد که این رویداد اتفاقی که اکنون پس از یک سال خود را نشان می‌دهد و این که ناگهان دوباره کل تجربه را آغاز می‌نماید، یک نوع نماد مستمر، تجربهٔ مشترک و غیره محسوب می‌شود. بی‌تردید مجموعهٔ این‌ها بیانگر یک مبارزهٔ طبقاتی است، اما خود را به یک طریق بی‌واسطه و آشکار نشان نمی‌دهد، یعنی مانند نمایش روی صحنه عمل نمی‌کند. دینی با نفوذ فراوان بر روی مردم، دارای جایگاه در ارتباط با قدرت سیاسی و دارای محتوایی که آن را تبدیل به دین نبرد و تربیاتی و غیره می‌نماید.» (بربر بلانشت، ۱۹۷۹، صفحه ۲۳۰).

### پی‌نوشت‌ها

۱. ر.ک. به: اریون ۱۹۸۹ صص ۳۱۳ - ۳۰۹، روندو و دیگران، ۱۹۸۴.
۲. ۱۹۸۹، صص ۲۰۹ - ۲۹۸.
۳. بریر / بلاشت، ۱۹۷۹، صفحات ۲۲۷ - ۲۲۱.
۴. ال. ام. ۱۹۷۹/۵/۱۱.
۵. تایلور ۱۹۸۶ صفحه ۹۰.
۶. اریون ۱۹۸۹ صفحه ۲۹۹.
۷. اریون ۱۹۸۹، صفحات ۳۰۹ - ۳۰۰.
۸. شماره ۷۲۸ تاریخ ۱۲/۲۰/۱۹۷۸ - ۱۲/۱۳/۱۹۷۹ تاریخ ۱/۷/۱۹۷۹.
۹. مراجمه شود به دریفوس / رایینو ۱۹۸۲، ۲۶ اف. اف.
۱۰. ۱۹۷۸/۹/۲۸، ۱۰.
۱۱. ۱۹۷۸/۱۰/۱۶، ۱۱.
۱۲. به شماره ۶ - ۷۳۰، ۱۱/۱۲/۱۹۷۸، ۲۷ مراجمه نمایید.
۱۳. مطلب داخل گیومه به زبان فارسی است که ترجمه تقریبی آن توسط متترجم در اینجا نوشته شده ضمناً کلمه *Letrice* نیز فرانسوی است که اختصاراً به مفهوم نگارنده نامه است.
۱۴. در مورد غرب‌شناسی که اسلام را تغییر می‌نماید، چه باید گفت؟
۱۵. ۱۹۷۸/۱۱/۲۶، ۱۵.
۱۶. ر.ک. به: بریر / بلاشت، ۱۹۷۹.
۱۷. ر.ک. به: بریر / بلاشت، ۱۹۷۹، ص ۲۳۱.
۱۸. فوکو، ۱۹۸۰، ص ۱۹۹.
۱۹. دریفوس / رایینو، ۱۹۸۴، ص ۱۹۵.
۲۰. فوکو، ۱۹۸۰، ۱۳۴ اف. اف.
۲۱. بریر / بلاشت، همان منبع صفحه ۲۳۱.
۲۲. فوکو ۱۹۸۸، ۹۲ اف. اف.



## ال جامع علوم انسانی و مطالعات فرنگی

امروزه شاید آن رفتار صرف اندیشهٔ فردی، عدم آگاهی و عدم تصور، از طریق واکنش‌های دستگاه به عنوان واسطه عمل کرده و انگیزهٔ زیرین «بحث قدرت» را تشکیل دهد.<sup>۲۲</sup> بنابراین، رفتار اجتماعی است که به نظر می‌رسد تنها به واسطه نیاز دستگاه‌ها و خواسته‌های آن‌ها هدایت می‌شود و در عین حال باقیایی فرهنگی و دینی به عسوان ایسراهاي اضطراری بیان سیاست محسوب می‌گردد. آرزوی محدود نمودن و بلکه از بیرون بردن قدرت و حاکمیت مطلق که ممکن است مخرب باشد در اندیشه‌های فردی نهضت‌های جدید یک ضرورت است، که فوکو نیز سرانجام در ایران باید شاهد آن‌ها می‌بود. این امر تنها به ایجاد صورت‌بندي تجدیدشده‌ای از قدرت را عیندی پیوند خورده با حاکمیت ملت - دولت کمک می‌کند. آیا تفکیک نمودن این پارادوکس از رفتار طرز تفکر شخصی و ملت - دولت امکان‌پذیر است، پارادوکسی که قبلاً توسط تئودور آورونو احساس شده بود؟ مسلمان بحث فوکو در مورد ایران این بود که آشکال حاکمیت رفتار و طرز تفکر شخصی، تعیین‌کننده قدرت مقاومت مردم بوده و احتمالاً به وسیله آزاد کردن آن‌ها می‌توان به برچیدن غایی هر شکل از حاکمیت مبتنی بر دولت دست یافت. فوکو با استفاده از ایران حذف هرگونه تصور از قدرت مرتبط با ساختار ملت - دولت را به تصویر می‌کشد. قدرت خرد، معنویت دینی و رسانه‌های کنترل شده توسط خودشان، نمونه این انقلاب به شمار می‌آیند. با این حال ابتدا از طریق این بحث، یعنی «چپ‌گرایی کودکانه» در برگیرنده نظریه سیاسی است؛ یک مدینه فاضله خیالی از فقدان واسطه و معنویت که از شرق ظهر کرده است. در اینجا صرف نظر از هرگونه تغییر تحلیلی و از دیدگاه یک متفسک غربی در مورد اهداف غایی و تمایلات اخلاقی، بُعد چهارم اهمیت نظری این «گزارش عقاید» مطرح می‌گردد. آن‌ها ممکن است به خوبی می‌بین یک کاربرد نظری عمومی در مورد نوع انقلابی باشند که سزاوار دوران ناالمبدی است. در اینجا ما باید با ابهام فوکو در بررسی رویدادهای ایران مقابله نماییم.

«همیشه به نقل از مارکس در مورد افیون مردم سخن گفته می‌شود. جمله‌ای را که باید بالاصله قبل از آن اظهار نمود و هرگز کسی آن را بر زبان نمی‌آورد، این است که دین روحیه‌ای برای شرایط ناالمبدی است. بنابراین اجراه بدهید بگوییم که اسلام در سال افیون مردم نبود چراکه دقیقاً روحیه‌ای در شرایط ناالمبدی به شمار می‌آمد.» (بریر، بلاشت، ۱۹۷۹، صفحه ۲۳۱).